

# Règlements de la Valsainte

## Table des matières<sup>1</sup>

[Partie introductive]

Épître dédicatoire au Très-sacré & divin Coeur de Jésus	HT
Approbations	HT
<b>Avertissement</b>	iiij
Précis du livre intitulé le <i>Nomasticon</i>	vij
Réflexions sur le <i>Rituel</i>	viiij
Brefs des Souverains Pontifes qui approuvent les usages & pratiques anciennes de l'Ordre de Cîteaux	xiiij
Privilège romain	xiiij
Bulle de Calixte II qui approuve la Carte de charité - Année 1119	xv
Bulle d'Eugène III, en faveur de la même Carte de charité - Année 1152	xvj
Bulles & Brefs des Souverains Pontifes qui approuvent les autres pratiques anciennes de l'ordre de Cîteaux	xx
Bulle d'Innocent III - Année 1202	xx
Bulle d'Honorius III - Année 1216	xxj
Bref apostolique du Pape Urbain IV	xxiiij
Sentiment d'Innocent IV sur l'Ordre de Cîteaux - Année 1244	xxv
Bref d'Urbain IV à l'évêque de Langres, pour la conservation de Philippe, Abbé de Clairvaux - [1264]	xxvj
Constitution du Pape Clément IV - Année 1265	xxvij
Constitution de Benoît XII - Année 1335	xxix
Bref d'Eugène IV - Année 1444	xxxj
Bref de Nicolas V - Année 1448	xxxij
Bref d'Innocent VIII - Année 1487	xxxiiij

---

<b>Histoire abrégée de l'Établissement des Religieux de la Trappe en Suisse</b>	1
Chapitre premier - Origine de l'établissement de la Maison-Dieu de la Val-Sainte de Notre-Dame de la Trappe de l'ancienne Observance de Cîteaux, & Providence admirable du Seigneur à cet égard.	4
Chapitre second - Départ du religieux qui va solliciter l'établissement de Suisse. Son arrivée à Paris & ce qui s'y passe à son égard.	10
Chapitre troisième - Voyage du maître des novices depuis Paris jusqu'à Clairvaux. Nouveaux efforts que l'on fait pour l'arrêter dans son entreprise. Manière dont il est reçu de ce supérieur majeur qui l'avoit déposé de son emploi peu de temps auparavant.	13
Chapitre quatrième - Continuation du voyage du religieux qui va solliciter la fondation de la Valsainte de Notre-Dame de la Trappe au Canton de Fribourg. Son arrivée à en cette ville, ses heureux succès.	17
Chapitre cinquième - Retour du maître des novices à la Trappe. Il repasse à Clairvaux, arrive heureusement à la Trappe. Quels sont les religieux qui se joignent à lui.	22

<sup>1</sup> Elle ne figure pas dans l'édition de 1794.

Chapitre sixième - Ce que firent les religieux de la Trappe après s'être unis au nombre de 24 pour venir en Suisse, c'est-à-dire leur acceptation des conditions exprimées dans la Sentence de leur admission. L'élection qu'ils font d'un supérieur. Les pouvoirs qu'il reçoit.	29
Chapitre septième - Départ de la nouvelle colonie des religieux de Notre-Dame de la Trappe pour la Valsainte. Relation de leur voyage.	34
Chapitre huitième - Vie que menèrent dans les commencemens les Religieux de la Trappe, rendus à la Val-sainte.	41
Chapitre neuvième - Des deux premières institutions que firent les Religieux de la Trappe, arrivés à la Val-sainte.	45
Chapitre dixième - Des motifs qui déterminèrent les Religieux à embrasser une observation plus exacte de la Règle & ce qu'ils firent pour attirer la Bénédiction de Dieu sur cette entreprise.	46
Chapitre onzième - Ordre que gardèrent les Religieux dans l'examen de la sainte Règle & Règlement fait pour en maintenir la pratique.	47
Chapitre douzième - Résultat des avis de la Communauté sur le Prologue & les trois premiers Chapitres de la sainte Règle.	50
Chapitre treizième - Résultat des avis de la Communauté sur les Chapitres 4, 5, 6 & 7 de la sainte Règle.	52
Chapitre quatorzième - Résultat des avis de la Communauté sur les Chapitres 8, 9, 10 jusqu'à 31 exclusivement de la sainte Règle.	55
Chapitre quinzième - Résultat des avis de la Communauté sur les Chapitres de la sainte Règle 31, 32 jusqu'au 39 exclusivement.	58
Chapitre seizième - Résultat des avis de la Communauté sur les Chapitres de la sainte Règle 39, 40 jusqu'au 57 exclusivement.	60
Chapitre dix-septième - Résultat des avis de la Communauté sur les dix-huit derniers Chapitres de la sainte Règle & sur le Chapitre cinquante-troisième & autres dont l'examen avoit été remis.	63
Chapitre dix-huitième - État de la Maison-Dieu de la Val-sainte de Notre-Dame de la Trappe, d'après tous les Réglemens dont nous venons de parler ; & ce qui s'y est passé de principal dans les trois premières années de son Établissement.	67
Première pièce - Approbation de Monseigneur l'Évêque de Lausanne - 3 juin 1791.	68
Seconde pièce - Lettre de Dom Jean de Sada, à Dom Gerasime d'Alcantara, religieux de la Val-sainte envoyé en Espagne pour y former un nouvel établissement - 1793	70
Troisième pièce - Récit abrégé de ce qui regarde les nouvelles Fondations faites par la Maison-Dieu de la Val-sainte de Notre-Dame de la Trappe	72
Pièce détachée mais remarquable [Départ des Religieux pour la Fondation d'Espagne]	76
<b>Instructions aux Religieux sur quelques points de ces Réglemens</b>	79
I. De ce qu'il y a dans la Règle de St. Benoît de plus clair & de plus conforme à l'esprit de ce grand saint	80
II. De plus pur dans le NOMASTICON, ou les Us de Cîteaux	85
III. De plus antique dans le Rituel	87
IV. De plus régulier & de plus exact dans les Réglemens de Mr. DE RANCÉ	88
V. Enfin de plus prudent & de plus selon Dieu dans nos Délibérations	89
Plan général de l'ouvrage	104
<i>[Partie législative]</i>	
<b>Livre Premier</b> - Des emplois & offices du monastère	107
<b>Première partie</b> - De ceux qui sont en charge à demeure	109
Chapitre premier - Du premier Supérieur	113

Chapitre second - Du second & du troisième Supérieur	123
Chapitre troisième - Du Maître des Novices	137
Chapitre quatrième - Du sous Maître des Novices	143
Chapitre cinquième - Du Maître des Cérémonies	153
Chapitre sixième - Du Maître de chant	155
Chapitre septième - Du Père Maître de nos Frères Convers	156
Chapitre huitième - Du sous Maître de nos Frères convers	163
Chapitre neuvième - Des Chantres	164
Chapitre dixième - Du Sacristain	176
Chapitre onzième - Du Tourneur de livre	188
Chapitre douzième - Du Bibliothécaire	190
Chapitre treizième - Du Chirurgien	191
Chapitre quatorzième - De l'Infirmier	196
Chapitre quinzième - Du Cellérier	210
Chapitre seizième - Du sous Cellérier	218
Chapitre dix-septième - Du Réfectoier	219
Chapitre dix-huitième - De l'Hôtelier	224
Chapitre dix-neuvième - Du sous Hôtelier	253
Chapitre vingtième - De Portier	254
Chapitre vingt-&-unième - Du Religieux chargé du Vestiaire	268
Chapitre vingt-deuxième - Du Caléfactorier	289
Chapitre vingt-troisième - Du Lampadaire	290
Chapitre vingt-quatrième - De l'Ouvreur des fenêtres	292
Chapitre vingt-cinquième - Du Dortoirier	293
Chapitre vingt-sixième - Du Raseur	294
Chapitre vingt-septième - Du Gardien des outils	299
Chapitre vingt-huitième - Du Religieux chargé de raccommoier les livres de l'Église	300
Chapitre [29] vingt-quatrième - Du Religieux chargé de tenir propres les Cabinets nécessaires	303
<b>Seconde partie</b> - Des emplois qui se changent chaque semaine ou des Hebdomadaires	305
Chapitre premier - Fonctions du Prêtre, du Diacre & du sous Diacre hebdomadaires dans les Messes ordinaires	306
Chapitre second - Du Prêtre hebdomadaire	351
Chapitre troisième - Du Diacre hebdomadaire	367
Chapitre quatrième - Du sous Diacre hebdomadaire	370
Chapitre cinquième - Du Diacre chargé de lire la première leçon...	375
Chapitre sixième - De l'Invitateur	376
Chapitre septième - Du sous Invitateur	385
Chapitre huitième - Du Serviteur de l'église	389
Chapitre neuvième - Des Messes basses & de ceux qui les servent	391
Chapitre dixième - Du Lecteur de table	397
Chapitre onzième - De l'Office des Serviteurs de table	404
Chapitre douzième - Des Hebdomadaires pour recevoir les Hôtes	416
<b>Livre second</b> - Des Lieux réguliers du Monastère & des Règles qu'on y doit observer	420
Chapitre premier - De l'Église	421
Chapitre second - Du Chapitre	431
Chapitre troisième - Des Cloîtres	433
Chapitre quatrième - Du Chauffoir	436
Chapitre cinquième - Du Dortoir	439
Chapitre sixième - Du Réfectoire	447
Chapitre septième - De l'Infirmerie	448

Chapitre huitième - Du Laboratoire	449
Chapitre neuvième - Des Lieux nécessaires	450
Chapitre dixième - De la Bibliothèque	451
Chapitre onzième - Des Parloirs	452
Chapitre douzième - De la Cuisine	453
Supplément	1
Fautes essentielles à corriger qui se trouvent dans ce Volume	7
Table des Matières contenues en ce Volume [par ordre alphabétique]	10 à 22

## **Tome second**

<b>Livre Troisième - Des exercices de chaque jour</b>	3
Avertissement	3
Chapitre premier - Ordre des Exercices suivant les différens temps	5
Chapitre second - Du Lever	24
Chapitre troisième - De l'Office de la nuit	26
Chapitre quatrième - De l'Intervalle d'après l'Office de la nuit	74
Chapitre cinquième - De l'Oraison	78
Chapitre sixième - De l'Office de Prime	81
Chapitre septième - Du Chapitre régulier	84
Chapitre huitième - De l'Intervalle qui suit le chapitre	100
Chapitre neuvième - De la Grand-Messe	115
Chapitre dixième - De Tierce, de Sexte & de None	123
Chapitre onzième - Du Travail	124
Chapitre douzième - De l'Office qui précède le repas	134
Chapitre treizième - Du Repas	135
Chapitre quatorzième - De l'Intervalle qui suit le repas	163
Chapitre quinzième - Des Vêpres & de l'Intervalle qui les suit	165
Chapitre seizième - De la Lecture publique qui précède Complies	166
Chapitre dix-septième - De Complies, du Salve, du Miserere, & de la Retraite	168
Chapitre dix-huitième - Réglemens pour le Repos	171
<b>Livre Quatrième - Des Exercices de chaque Semaine</b>	172
Chapitre premier - Du Lundi, Mardi & Mercredi	173
Chapitre second - Du Jeudi	175
Chapitre troisième - Du Vendredi	181
Chapitre quatrième - Du Samedi	183
Chapitre [5] septième - Du Dimanche	187
<b>Livre Cinquième - Des Exercices de l'Année</b>	205
<b>Première partie - Des Fêtes mobiles</b>	216
Chapitre premier - Du Saint temps de l'Avent	216
Chapitre second - Des Quatre-Temps de l'Avent	217
Chapitre troisième - Du Dimanche de la Septuagésime	217
Chapitre quatrième - Du saint temps de Carême	
Chapitre cinquième - Du Mercredi des Cendres	223
Chapitre sixième - Du premier Dimanche de Carême & de la Veille	227
Chapitre septième - De la semaine de la Passion	230
Chapitre huitième - Du Dimanche des Rameaux	231
Chapitre neuvième - De la Semaine Sainte en général	236
Chapitre dixième - Du Jeudi Saint	242
Chapitre onzième - Du Vendredi Saint	261
Chapitre douzième - Du Samedi Saint	275
Chapitre treizième - De la Semaine de Pâque & de tout le Temps paschal	283

Chapitre quatorzième - De (...) la Pentecôte & de la Trinité	287
Chapitre quinzième - De la Fête du St. Sacrement	289
Chapitre seizième - De la fête du Sacré Coeur de Jésus	301
<b>Seconde partie - Des Fêtes fixes &amp; attachées à certains jours</b>	<b>306</b>
Chapitre premier -Des Fêtes du mois de Janvier	307
Chapitre second - De l'Anniversaire solemnel pour les Supérieurs défunts	310
Chapitre troisième - De la Retraite annuelle	313
Chapitre quatrième - De la fête de la Purification	322
Chapitre cinquième - Des Fêtes depuis la Purification jusqu'en Septembre	334
Chapitre sixième - Du Grand Tricenaire [Absoute des morts de l'année]	338
Chapitre septième - Des Fêtes qui arrivent jusqu'à Noël	342
Chapitre huitième - De la Veille de Noël	344
Chapitre [9] onzième - De la fête de Noël & de son Octave	346
Chapitre [10] douzième - De la Dévotion particulière (...) à certains Offices	349
<b>Livre Sixième - Des Exercices &amp; Pratiques extraordinaires</b>	<b>351</b>
<b>Première partie - Des Circonstances particulières où un Religieux peut se trouver</b>	<b>352</b>
Chapitre premier -Des Postulans & des Novices	352
Chapitre second - De la Profession religieuse	368
Chapitre troisième - Des Circonstances où l'on est obligé de réciter l'Office hors du Chœur	374
Chapitre quatrième - Des Religieux qui vont en voyage ou qui en reviennent	376
Chapitre cinquième - Des Infirmes	385
Chapitre sixième - De l'Administration des derniers Sacremens	410
Chapitre septième - Des Prières pour les Agonisans	418
Chapitre huitième - De la Mort & de l'Enterrement des Religieux	422
<b>Seconde partie - Des différentes Circonstances où peut se trouver la Communauté</b>	<b>441</b>
Chapitre premier -Des [Chapitres où la Communauté est consultée]	442
Chapitre second - Des Travaux extraordinaires	444
Chapitre troisième - Des Enfans que l'on reçoit dans le Monastère	446
Chapitre quatrième - Du (...) R.P. Visiteur & de la Visite [Régulière]	450
Chapitre cinquième - De la Réception d'un Roi, d'un Légat du St. Siège, de l'Évêque diocésain, du Père immédiat (...)	453
Chapitre sixième - De la Charité qui doit régner dans notre Réforme	457
Chapitre septième - Du Chant perpétuel	462
<b>Conclusion</b>	<b>471</b>
Déclarations des Religieux	473
Décret rendu par Msgr le Nonce pour ériger le Monastère en Abbaye	517
Errata du second Volume	522
Additions aux Errata du premier Volume	527
Table des Matières contenues en ce second Volume (par ordre alphabétique)	529
Fin du second Volume	536

# R É G L E M E N S

*DE LA MAISON-DIEU*

## DE NOTRE-DAME DE LA TRAPPE

par

Mr l'ABBÉ DE RANCÉ,

son digne Réformateur,

*mis en nouvel ordre & augmentés des usages particuliers*

DE LA MAISON-DIEU DE LA VAL-SAINTE

## DE NOTRE-DAME DE LA TRAPPE

AU CANTON DE FRIBOURG EN SUISSE,

*choisis & tirés*

PAR LES PREMIERS RELIGIEUX DE CE MONASTÈRE

*de tout ce qu'il y a de plus clair dans la Règle de St. Benoît, de plus pur dans les Us & Constitutions de Cîteaux, de plus vénérable dans le Rituel de l'Ordre, & enfin de plus réfléchi dans leurs propres délibérations, en conséquence du dessein qu'ils formèrent de se renouveler dans l'esprit de leur état & de suivre les traces de St. Bernard de plus près qu'ils pourroient.*

---

*Scribantur haec generatione altera, & populus qui crabitur  
laudabit Dominum. Ps. 101.*

Que ces choses passent à la postérité, & les siècles à venir  
en loueront le Seigneur.

---

*A FRIBOURG EN SUISSE,*

Chez BÉAT - LOUIS PILLER, *Imprimeur de LL. EE.*<sup>2</sup>

1 7 9 4

---

<sup>2</sup> - Par le bref en date du 30 septembre 1794, ordonnant au nonce à Lucerne d'ériger la Valsainte en abbaye de l'Ordre de Cîteaux, le pape Pie VI précisait en final : "Par ailleurs, par les présentes nous n'entendons nullement approuver en quoique ce soit l'Institut en question, ou Congrégation particulière des dits religieux".